

## MINISTERI D'EDUCACIÓ I CIÈNCIA

- 8151** *CORRECCIÓ d'errades del Reial decret 168/2004, de 30 de gener, pel qual es regulen les condicions per a la declaració de l'equivalència entre determinats títols en matèria d'educació social i el títol oficial de diplomant en educació social que estableix el Reial decret 1420/1991, de 30 d'agost. («BOE» 119, de 19-5-2005.)*

Havent observat errades en el Reial decret 168/2004, de 30 de gener, pel qual es regulen les condicions per a la declaració de l'equivalència entre determinats títols en matèria d'educació social i el títol oficial de diplomant en educació social que estableix el Reial decret 1420/1991, de 30 d'agost, publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 38, de 13 de febrer de 2004, i en el suplement en català número 5, de 16 de febrer de 2004, se'n fan les rectificacions oportunes referides a la versió en llengua catalana:

A la pàgina 1308, primera columna, a la disposició final primera, en el text de la disposició addicional única que es modifica, i a la segona columna, a l'annex, on diu: «Escola d'Educadors Especialitzats en Marginació Social de Galícia, a Santiago de Compostel·la: tècnic especialista en adaptació social.», ha de dir: «Escola d'Educadors Especialitzats en Marginació Social de Galícia, a Santiago de Compostel·la: educador especialitzat en marginació social.».

## MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

- 8153** *ORDRE PRE/1389/2005, de 16 de maig, per la qual es modifica l'annex de l'Ordre de 31 d'octubre de 1988, relativa a determinats productes utilitzats en l'alimentació dels animals. («BOE» 119, de 19-5-2005.)*

L'Ordre de 31 d'octubre de 1988 per la qual es dicten normes relatives a determinats productes utilitzats en l'alimentació dels animals, que transposa la Directiva 82/471/CEE del Consell, de 30 de juny de 1982, constitueix, des de l'entrada en vigor, la norma interna fonamental en matèria de productes fabricats amb l'objecte d'aportar directament o indirectament proteïnes a l'alimentació animal, juntament amb el Reial decret 418/1987, de 20 de febrer, sobre les substàncies i productes que intervenen en l'alimentació dels animals.

Les disposicions dictades, amb posterioritat, en relació amb les condicions d'autorització dels productes

esmentats, s'han reflectit en altres tantes incorporacions o variacions de l'annex de la Directiva 82/471/CEE i, per tant, de l'annex de l'Ordre de 31 d'octubre, abans esmentat, mitjançant les corresponents ordres de modificació de l'annex.

L'últim canvi introduït sobre això figura en la Directiva 2004/116/CE de la Comissió, de 23 de desembre de 2004, per la qual es modifica l'annex de la Directiva 82/471/CEE del Consell pel que fa a la inclusió de la *Candida guilliermondii*, norma que s'incorpora per la present Ordre.

La nova Directiva es dicta com a conseqüència del dictamen realitzat pel Comitè científic d'additius i productes o substàncies utilitzades en l'alimentació animal de l'Autoritat Europea de Seguretat Alimentària el 7 de juny de 2004, sobre la utilització de l'esmentat producte en els pinsos, en què s'estableix que la *Candida guilliermondii* no presenta un risc per a la salut humana o animal ni per al medi ambient.

En la tramitació de la present Ordre han estat consultades les comunitats autònomes i els sectors afectats.

En virtut d'això, amb l'informe previ de la Comissió Interministerial per a l'Ordenació Alimentària, a proposta de les ministres d'Agricultura, Pesca i Alimentació i de Sanitat i Consum, d'acord amb l'habilitació competencial que els atorga la disposició final primera del Reial decret 418/1987, de 20 de febrer, sobre les substàncies i productes que intervenen en l'alimentació dels animals, disposo:

Article únic. *Modificació de l'Ordre de 31 d'octubre de 1988.*

El punt 1.2.1 de l'annex de l'Ordre de 31 d'octubre de 1988, per la qual es dicten normes relatives a determinats productes utilitzats en l'alimentació dels animals, se substitueix per l'annex de la present Ordre.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

La present Ordre es dicta a l'empara de l'article 149.1.13a i 16a de la Constitució, pel qual s'atribueix a l'Estat la competència exclusiva en matèria de bases i coordinació de la planificació general de l'activitat econòmica, i en matèria de bases i coordinació general de la sanitat, respectivament.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

Aquesta Ordre entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 16 de maig de 2005.

FERNÁNDEZ DE LA VEGA SANZ

Sres. ministres d'Agricultura, Pesca i Alimentació i de Sanitat i Consum.

## ANNEX

Denominació dels grups de productes	Denominació del producte	Denominació del principi nutritiu o identitat del microorganisme	Substrat de conreu (si s'escau, especificacions)	Característiques de composició del producte	Espècie animal	Disposicions especials
1.2.1 Llevats cultivats sobre substrats d'origen animal o vegetal.	Tots els llevats-Obtinguts a partir dels microorganismes i substrats enumerats respectivament en les columnes 3 i 4 i les cèl·lules dels quals s'hagin matat.	Saccharomyces cerevisiae. Saccharomyces carlsbergiensis. Kluyveromyces lactis. Kluyveromyces fragilis.	Melasses, vinasses, cereals i productes amilacis, suc de fruita, lactosèrum, àcid làctic, hidrolitzats de fibres vegetals.		Totes les espècies animals.	
		<i>Candida guilliermondii</i> .	Melasses, vinasses, cereals i productes amilacis, suc de fruita, lactosèrum, àcid làctic, hidrolitzats de fibres vegetals.	16 % de matèria seca com a mínim.	Porcs d'engreix.	

## CAP DE L'ESTAT

**8384** LLEI ORGÀNICA 1/2005, de 20 de maig, per la qual s'autoritza la ratificació per Espanya del Tractat pel qual s'estableix una Constitució per a Europa, signat a Roma el 29 d'octubre de 2004. («BOE» 121, de 21-5-2005.)

JUAN CARLOS I  
REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei orgànica.

Sapigueu: Que les Corts Generals han aprovat la Llei orgànica següent i jo la sanciono.

## EXPOSICIÓ DE MOTIUS

El 29 d'octubre de 2004 es va procedir a la signatura a Roma, per part dels plenipotenciariis dels estats membres de la Unió Europea, del Tractat pel qual s'estableix una Constitució per a Europa.

El nou Tractat constitucional de la Unió Europea o Constitució Europea ha estat redactat amb el triple objectiu de fer més partícips els ciutadans en el procés d'integració supranacional que representa la Unió Europea, de dotar la Unió dels mitjans d'acció necessaris per fer front a les noves exigències de la realitat social, econòmica i internacional, i d'adequar millor les institucions de la Unió, les seves estructures, mètodes de treball i procediments de decisió a la Unió ampliada.

Aquest text, que com el seu propi nom indica té alhora característiques pròpies d'un tractat internacional i d'una Constitució, consagra la Unió Europea com una autèntica comunitat política que neix de la voluntat dels ciutadans i dels estats d'Europa de construir un futur comú.

La Constitució Europea posa en relleu en aquest context que el procés d'integració supranacional d'Europa es construeix sobre el fonament dels valors en els quals s'estableix la civilització en el nostre continent: la dignitat humana, la llibertat, la democràcia, la igualtat, l'Estat de dret i el respecte dels drets humans, inclosos els drets de les persones pertanyents a minories, en el marc d'una societat caracteritzada pel pluralisme, la no-discriminació,

la tolerància, la justícia, la solidaritat i la igualtat entre dones i homes.

La Constitució Europea aporta amb el seu articulat dosis més grans d'eficàcia en les polítiques de la Unió, de democràcia en el funcionament de les seves institucions i de solidaritat en les relacions entre els seus estats membres i els seus ciutadans, i dóna així un pas certament decisiu per fer realitat el somni de tantes dones i homes de crear en el nostre continent un autèntic espai de pau i prosperitat.

El text es divideix formalment en quatre parts. La part I es consagra essencialment als fonaments de la Unió Europea, els seus valors i objectius, el repartiment de competències entre la Unió i els seus estats membres i les disposicions institucionals bàsiques de la Unió. La part II proclama amb valor jurídic la Carta de drets fonamentals de la Unió Europea. La part III es dedica fonamentalment a recollir les bases jurídiques i els principis que regeixen les polítiques internes i externes de la Unió, així com el desplegament de les disposicions relatives al funcionament institucional de la Unió. La part IV, finalment, conté les disposicions generals i finals. El text constitucional es completa amb dos annexos i trenta-sis protocols que en formen part integrant.

El poble espanyol s'ha manifestat clarament a favor d'aquest Tractat en el referèndum celebrat el 20 de febrer de 2005. D'acord amb aquest sentiment, Espanya, en ratificar aquest Tractat constitucional, vol reafirmar el seu compromís ferm amb un projecte històric a l'èxit del qual ha consagrat i consagrarà els seus millors esforços.

Tenint en compte això i havent declarat el Tribunal Constitucional que no hi ha cap contradicció entre el text del Tractat pel qual s'estableix una Constitució per a Europa i la nostra Constitució nacional de 1978, es constata que la prestació del consentiment de l'Estat per ratificar l'esmentat Tractat ha de ser autoritzada per les Corts mitjançant una llei orgànica, de conformitat amb el que preveu l'article 93 de la Constitució.

Article únic.

S'autoritza la ratificació per Espanya del Tractat pel qual s'estableix una Constitució per a Europa, signat a Roma el 29 d'octubre de 2004.